



**EUROPOS SĄJUNGOS  
TARYBA**

**Briuselis, 2012 m. spalio 25 d. (26.10)  
(OR. en)**

**15126/12**

**OJ CONS 56  
TRANS 342  
TELECOM 187  
ENER 414**

**PRELIMINARI DARBOVARKĖ**

---

posėdis: EUROPOS SĄJUNGOS TARYBOS (**TRANSPORTAS**,  
TELEKOMUNIKACIJOS IR ENERGETIKA) 3196-as posėdis

---

Data: 2012 m. spalio 29 d., pirmadienis (**9.30 val.**), Liuksemburgas

---

1. Darbotvarkės priėmimas

**Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla**

2. A punktų sąrašo patvirtinimas  
15280/12 PTS A 88

**Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**

**(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)**

3. A punktų sąrašo patvirtinimas  
15279/12 PTS A 87

## Laivyba

4. Dokumentų, susijusių su Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje įgyvendinimu, rinkinys
- a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės **(pirmasis svarstymas)**  
Tarpinstitucinė byla: 2012/0062(COD)  
- Bendras požiūris  
8239/12 MAR 37 TRANS 105 SOC 241 (x)  
13904/12 MAR 112 TRANS 297 SOC 754 CODEC 2163  
+ ADD 1
- b) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl vėliavos valstybės įsipareigojimų užtikrinti, kad būtų laikomasi Tarybos direktyvos 2009/13/EB, įgyvendinančios Europos bendrijos laivų savininkų asociacijų (ECSA) ir Europos transporto darbuotojų federacijos (ETF) sudarytą susitarimą dėl 2006 m. Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje ir iš dalies keičiančios Direktyvą 1999/63/EB **(pirmasis svarstymas)**  
Tarpinstitucinė byla: 2012/0065(COD)  
- Bendras požiūris  
8241/12 MAR 38 TRANS 106 SOC 242 (x)  
14790/12 MAR 123 TRANS 327 SOC 816 CODEC 2348  
+ ADD 1  
+ ADD 2

## Aviacija

5. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl laiko tarpsnių paskirstymo Europos Sąjungos oro uostuose bendrųjų taisyklių (nauja redakcija) **(pirmasis svarstymas)**  
Tarpinstitucinė byla: 2011/0391 (COD)  
- Bendras požiūris  
18009/11 AVIATION 257 CODEC 2289 (x)  
+ REV 1 (en) (x)  
15282/12 AVIATION 158 CODEC 2455

## Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

### Aviacija

6. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Susitarimo, kuriuo nustatomi Europos Sąjungos ir Europos saugios oro navigacijos organizacijos tvirtesnio bendradarbiavimo bendrieji principai, pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo (Eurokontrolė)  
Tarpinstitucinė byla: 2012/0212 (NLE)
- Priėmimas
    - 13169/12 AVIATION 124
    - 13792/12 AVIATION 137 OC 493
      - + REV 1 (pl)
      - + REV 2 (hu)
    - 14193/12 AVIATION 140 OC 524
      - + ADD 1

## Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

### Sausumos transportas

7. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3821/85 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 561/2006 („Tachografai“)  
**(pirmasis svarstymas) (\*)**  
(Komisijos siūlomas teisinis pagrindas – SESV 91 straipsnio 1 dalis)  
Tarpinstitucinė byla: 2011/0196 (COD)
- Politinis susitarimas
    - 13195/11 TRANS 222 CODEC 1274
    - 13725/12 TRANS 292 CODEC 2124
      - + ADD 1
- (x)

8. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų periodinės techninės apžiūros, kuriuo panaikinama Direktyva 2009/40/EB (**pirmasis svarstymas**)  
Tarpinstitucinė byla: 2012/0184 (COD)  
- Politiniai debatai  
12786/12 TRANS 249 CODEC 1954  
+ REV 1 (cs, da, el, es, et, fi, ga, hu, it, lt, lv, mt, nl, pl, pt, sk, sl, sv, ro, bg)  
15093/12 TRANS 339 CODEC 2412

### **Kiti klausimai**

9. a) Neoficiali ministrų konferencija integruotos jūrų politikos klausimais. „Limasolio deklaracija“ (Limasolis, 2012 m. spalio 8 d.)  
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija  
14792/12 POLGEN 165 POLMAR 5 PESC 1222 COSDP 859 AGRI 659  
TRANS 328 JAI 685 ENV 766 PECHE 400  
+ COR 1 (it)
- b) Apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema / aviacija  
- Komisijos informacija  
15449/12 ENV 805 AVIATION 164 MI 662 IND 172 ENER 425
- c) Aukščiausiojo lygio susitikimas aviacijos klausimais. Bendras Europos dangus (Limasolis, 2012 m. spalio 11–12 d.)  
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija  
15010/12 AVIATION 154
- d) Oras orlaivio salone (su kuro kvapu susiję incidentai)  
- Vokietijos delegacijos informacija  
15117/12 AVIATION 155
- e) Neoficialus transporto ir telekomunikacijų ministrų susitikimas (Nikosija, 2012 m. liepos 17 d.)  
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija  
12750/12 TRANS 247 TELECOM 142
- f) ITS pasaulinis kongresas (Viena, 2012 m. spalio 22–26 d.)  
- Austrijos delegacijos informacija  
15397/12 TRANS 358

- g) ES ir Rusijos santykiai transporto srityje
    - Komisijos informacija  
14838/12 TRANS 354
  
  - h) 4-oji Europos saugaus eismo diena. Jaunimo informuotumo apie saugų kelių eismą didinimas  
(Nikosija, 2012 m. liepos 25 d.)
    - Komisijos ir pirmininkaujančios valstybės narės informacija  
14844/12 TRANS 331  
+ COR 1  
+ COR 2  
15159/12 TRANS 343  
15332/12 TRANS 356
- 

- 
- (\*) Punktas, dėl kurio gali būti paprašyta balsuoti.
  - (x) Dokumentas posėdžių salėje nebus pateiktas.